

**Memorandum of Association of
Limited Liability Company
CLEAR GREEN FACILITIES
MANAGEMENT L.L.C.**

On this corresponding to.....2015 this agreement has been made between:-

1. **Mrs. Dalal Saeed Muhair Saeed Alqubaisi**, UAE national, holder of ID No. 784-1986-9498796-1, Address: Abu Dhabi, United Arab Emirates, (Hereinafter referred to as The First Party)
2. **Mrs. Biji Reji John**, Indian national, holder of ID No. 784-1973-8461531-2, Address: Abu Dhabi, United Arab Emirates (Hereinafter referred to as The Second Party)

Preamble:

The above parties having full legal capacity to contract are desirous to establish a Limited Liability Company between themselves in the Emirate of Abu Dhabi, UAE in accordance with the provisions of the Commercial UAE Companies Law No. 8 of 1984 as amended, according to the following terms and conditions:

Article No. (1): Definitions

1. In this Memorandum, the following words shall have the following meanings:
 - 1.1 "The Company" shall mean the Company formed pursuant to this Memorandum.
 - 1.2 "The Commercial Register" shall mean commercial register at the Economic Department.
 - 1.3 "The Commercial Companies Law" shall mean Federal Law No. 8 of 1984 concerning commercial companies.

انه في هذا اليوم..... الموافق في
٢٠١٥ تم الإتفاق بين كل من :

- ١- السيدة/ دلال سعيد مهير سعيد القبيسي،
إماراتية الجنسية و تحمل بطاقة هوية رقم:
١٩٨٦-٩٤٩٨٧٩٦-١ و عنوانها: أبوظبي،
الإمارات العربية المتحدة و يشار إليها هنا وفيما
يلي بـ الطرف الأول .

- ٢- السيدة/ بيجي ريجي جون، هندية الجنسية
و تحمل بطاقة هوية رقم: ٢-١٥٣١-٨٤٦١٥٣١-١٩٧٣-٨٤ و عنوانها: أبوظبي، الإمارات العربية
المتحدة (ويشار إليها هنا وفيما يلي بـ الطرف
الثاني).

تمهيد:

اتفق الطرفان المذكوران أعلاه وكل منهما بكل الأهلية
القانونية على تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة فيما
بينهما بإمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة،
طبقاً لقانون الشركات التجارية بدولة الإمارات العربية
المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وذلك وفقاً
لأحكام والشروط التالية:

المادة (١): تعريفات

- ١- يكون للكلمات التالية في هذا العقد المعاني التالية.
 - ١-١ "الشركة" تعني الشركة التي تأسست بموجب
هذا العقد.
 - ٢-١ "السجل التجاري" يعني السجل التجاري لدى
الدائرة الاقتصادية.
 - ٣-١ "قانون الشركات التجارية" يعني القانون
الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ م في شأن
الشركات التجارية والقوانين.



- ٤-١ "المدير / المدراء" يعني أي مدير أو مدراء الشركة المعينين بموجب هذا العقد.
- ٤-٢ "دائرة التنمية الاقتصادية" تعني دائرة التنمية الاقتصادية لإمارة أبوظبي.
- ٤-٣ "الوزارة" تعني مكتب وزارة الاقتصاد والتجارة في إمارة أبوظبي.
- ٤-٤ "الشركاء" تعني أطراف هذا العقد و أي شخص طبيعي أو اعتباري يصبح مالكاً لأية حصة من رأس المال الشركة وفقاً لشروط هذا العقد.
- ٥-١ ١.4 "Director(s)" shall mean the director or the directors of the Company appointed pursuant to this Memorandum.
- ٥-٢ ١.5 "The Department of Economic Development" shall mean the Department of Economic Development of the Emirate of Abu Dhabi.
- ٥-٣ ١.6 "The Ministry" shall mean the Ministry of Economy and Commerce in the Emirate of Abu Dhabi.
- ٥-٤ ١.7 "The Partner(s)" shall mean the parties to this Memorandum and any person or legal entity which becomes the holder of a share in the capital of the Company in accordance with the terms of this Memorandum.

Article No. (2): Name of the Company

The name of the company shall be:
CLEAR GREEN FACILITIES MANAGEMENT L.L.C.

المادة (٢) : اسم الشركة

اسم الشركة هو:
كلاير جرين لإدارة المرافق ذ.م.م.

Article No. (3): Objectives

- ٣-١ The Objectives / Activities, for the Company is established, are:

Landscape and gardening services

خدمات تجميل الحدائق والمنتزهات

Non-specialized facilities management

خدمات ادارة المنشآت الغير متخصصة

Management and operation of public utilities

إدارة وتشغيل المرافق العامة

Interior cleaning services for buildings

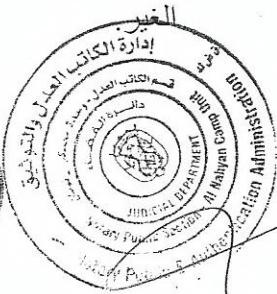
خدمات التنظيف الداخلي للمباني

Which shall include carrying on of all activities related or ancillary thereto

وتشتمل مزاولة كافة الأنشطة المتعلقة بهذه الأغراض أو المتصلة بها

- ٣-٢ The company may not carry on the business of insurance, banking or investment of funds for the account of third parties

٤-٣ لا يجوز للشركة أن تمارس أعمال التأمين والمصارف أو استثمار الأموال لحساب غير.



BYP RFL

بإمكان الشركة الحصول على أو استثمار في مؤسسات أو شركات تعمل في ميادين / انشطة مشابهة والقيام بهذه الاعمال المتعلقة بتجارة الشركة أو بموجب الصلاحيات التي تتمتع بها الشركة شريطة أن تكون هذه الاعمال قانونية . بإمكان الشركة تغيير أو تعديل أغراضها و القيام بأي نشاطات قانونية موافق عليها بموجب قرار الجمعية العمومية ودائرة التنمية الاقتصادية.

- 3.3 The company may acquire or invest in other establishments or companies having similar objects/activity and do all such things as may be conducive to the business of the company or arise out of the powers of the company provided the same be lawful. The company may change or amend its objects and carry any lawful activity as may be approved by resolution of the General Assembly and the Department of Economic Development

Article No. (4): Head Office

- 4.1 The Head Office of the COMPANY shall be in Emirate of Abu Dhabi. It shall be permissible for the company to establish branches, offices and/or agencies in the U.A.E and Abroad.

Article No. (5): Duration

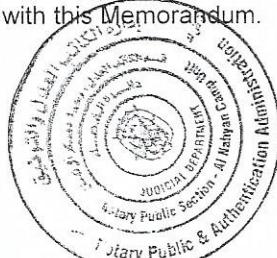
- 5.1 The duration of the Company shall be 20 (Twenty) Gregorian years, commencing on the date of registration of the COMPANY in the Commercial Register. Such period will be renewable automatically for similar periods except if one party informed other party in writing of his wish to terminate the contract before three months at least of expiry date.

Article No. (6): Capital

- 6.1 The Capital of the company is determined to be AED 150,000 (one hundred fifty thousand Dirhams), distributed into hundred (100) equal shares. The value of each share is AED 1500. (One thousand and five hundred Dirhams). These shares are distributed among the partners as follows:

Name of Partners	No. of Shares	Value in AED	Percentage
First Party	51	76,500	51%
Second Party	49	73,500	49%
Total	100	150,000	100%

- 6.2 The partners declare that, the value for the share(s) in cash has been paid in full and deposited in the Company's Bank Account, as evidenced by a Bank Certificate submitted with this Memorandum.



المادة (٤): مركز الشركة الرئيسي

يكون مركز الشركة الرئيسي و محلها القانوني في إمارة أبوظبي ، و يجوز للشركة ان تنشئ لها فروعا او مكاتب او توكيلات داخل الدولة و خارجها

المادة (٥): مدة الشركة

تكون مدة الشركة ٢٠ (عشرون) سنة ميلادية، تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري و تجدد تلقائياً لمدد مماثلة إلا إذا قام أحد الأطراف بإخطار الأطراف الأخرى برغبته في إنهاء العقد وذلك قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تاريخ انتهاء العقد .

المادة (٦): رأس المال الشركة

حدّد رأس المال الشركة بمبلغ ١٥٠,٠٠٠ درهم (مائة وخمسون ألف درهم) موزعة إلى مائة حصة (١٠٠) متساوية قيمة كل حصة ١٥٠٠ درهم (ألف وخمسمائة درهم) وهذه الحصص تقسم بين الشركاء على الوجه الآتي:

اسم الشركاء	عدد الحصص	القيمة بالدرهم	النسبة	Name of Partners
الطرف الأول	٥١	٧٦,٥٠٠	%٥١	First Party
الطرف الثاني	٤٩	٧٣,٥٠٠	%٤٩	Second Party
المجموع	١٠٠	١٥٠,٠٠٠	%١٠٠	Total

يقر الشركاء أن قيمة الحصص النقية قد دفعت بالكامل وقد تم ايداعها في حساب الشركة كما تثبت شهادة البنك المرفقة بهذا العقد.

Article (7) : TRANSFER OF SHARES

المادة (٧) : التنازل عن الحصص :

- 7-1 Any partner may transfer his shares in the company to one or more partner (s) or to a third party by way of an instrument notarized by the competent official authority.
- 7-2 If one of the partners intends to transfer his share(s) in the company with or without consideration to a person who is not a partner, he must notify the other Partner(s) through the Executive Director(s) of the terms of transfer and Executive Director must notify the other Partner(s) on receipt of such notice. Any Partner may apply to acquire the shares at the agreed price, and in the event of a disagreement of the price, Article 231 of the Commercial Companies Law shall apply.
- 7-3 If within thirty days of the date of the notice, none of the partners exercise their rights to acquire the shares, the partner shall be free to dispose of his shares(s).
- 7-4 If more than one of the partners exercise the right to acquire the share to be transferred shall be divided between them in proportion to the share which each of them holds in the capital subject to provision of Article 227 of the Commercial Companies Law
- 7-5 No transfer shall be valid as against the COMPANY or third party until it is recorded in the Register of Partners and Commercial Register. The COMPANY may not refuse to record transfer in the Register or Partner(s) unless it contravenes the provisions of this Memorandum.
- 7-6 In any event, the transfer must not result in the reduction of the shares of the national partners in the capital of the COMPANY to less than 51% of the total shares nor increase the number of partners to more than fifty nor decrease it to less than two.

يجوز لأي شريك أن يتنازل عن حصصه في الشركة إلى واحد أو أكثر من الباقى الشركاء أو للغير بمقتضى محرر موثقا من قبل الجهة الرسمية المختصة .

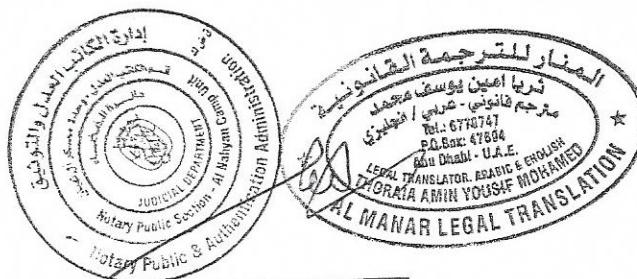
إذا اعتزم أحد الشركاء التنازل عن حصته أو حصصه في الشركة بعوض أو بغير عوض شخص من غير الشركاء، وجب عليه أن يخطر باقى الشركاء عن طريق المدير التنفيذي للشركة بشروط التنازل، وعلى المدير وصول الإخطار إليه ويجوز لكل شريك أن يطلب استرداد الحصة / الحصص بلثمن الذي يتفق عليه، وفي حالة الاختلاف على الثمن يطبق حكم المادة ٢٣١ من قانون الشركات التجارية.

إذا انقضى ثلاثة أيام من تاريخ الأخطار دون أن يستعمل أحد الشركاء حق الاسترداد كان الشريك حرافى التصرف في حصصه

إذا استعمل حق الاسترداد أكثر من شريك قسمت الحصص المعنية بينهم بنسبة حصة كل منهم في رأس المال مع مراعاة أحكام المادة (٢٢٧) من قانون الشركات التجارية.

لا يحتاج بأى تنازل في مواجهة الشركة أو الغير إلا من تاريخ قيده في سجل الشركاء وفى السجل التجارى ولا يجوز للشركة الامتناع عن قيد التنازل فى السجل إلا إذا خالف مانص عليه هذا العقد .

وفي جميع الأحوال يجب ألا يترتب على التنازل انخفاض نصيب الشركاء المواطنين في رأس المال الشركة إلى أقل من ٥١٪ من مجموع الحصص ، ولا زيادة في عدد الشركاء عن خمسين شريكاً لا يقل عدد الشركاء عن اثنين



8.1 A special register of the Partners shall be prepared by the Company and be kept at its main office which should include their names, surnames and other details as follows:

- a) Name & Surname of Partner
- b) Nationality
- c) Profession
- d) Domicile
- e) Address
- f) Number and value of the shares owned by each partner
- g) Details of dealings carried out with regard to the shares, together with dates thereof.

8.2 The manager shall be liable for maintaining the register and for the accuracy of its contents; the Partners and any interested party shall have the right to review such register.

8.3 The Company shall provide both the Ministry and the Department of Economic Development in January of each year with the particulars recorded in the register referred to above and amendments thereof.

Article No. (9): Management

1-9 The partners have agreed that **Mrs. Renjini Thankachan**, Indian national, holder of ID No. 784-1975-8052580-2 shall be the Executive Director of the Company, with the full executive powers of the company in all respects, including all managerial, financial and commercial matters.

١-٨ تحفظ الشركة سجل خاص بالشركاء يشتمل على أسمائهم وألقابهم والتفاصيل الأخرى كالتالي ويحفظ السجل في المكتب الرئيسي للشركة.

أ) اسم الشرك ولقبه

ب) الجنسية

ج) المهنة

د) الموطن

هـ) العنوان

و) عدد وقيمة الحصص التي يملكونها كل شريك

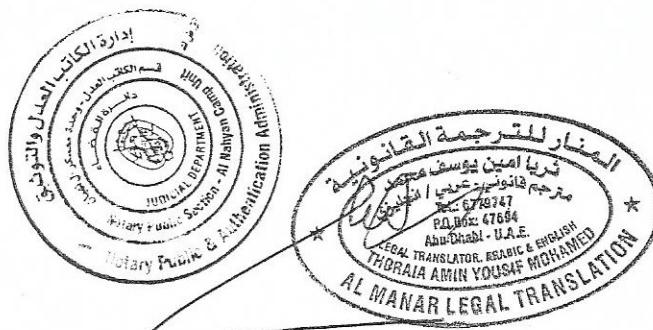
ز) تفاصيل كافة التصرفات التي أجريت على الحصص مع بيان تواريخها.

٢-٨ يتحمل المدير مسؤولية محتوياته فإن لكل شريك أو شخص آخر مصلحة في الشركة له الحق في مراجعة السجل.

٣-٨ تقوم الشركة بتزويد دائرة التنمية الاقتصادية ووزارة الاقتصاد في شهر يناير من كل سنة البيانات الثابتة في السجل والتغييرات التي طرأت عليها.

المادة (٩) : إدارة الشركة

١-٩ اتفق الشركاء على أن تكون السيدة / رينجيني تكاشان، هندية الجنسية، تحمل بطاقة هوية رقم: ٧٨٤-١٩٧٥-٨٠٥٢٥٨٠-٢ المدير التنفيذي للشركة وخلقت بالصلاحيات التنفيذية الكاملة للشركة في جميع المجالات شاملة كافة المسائل الإدارية والمالية والتجارية.



يكون تعيين المدير التنفيذي لمدة غير محدودة، ما لم يقرر خلاف ذلك عن طريق قرار صادر من الجمعية العمومية للشركة.

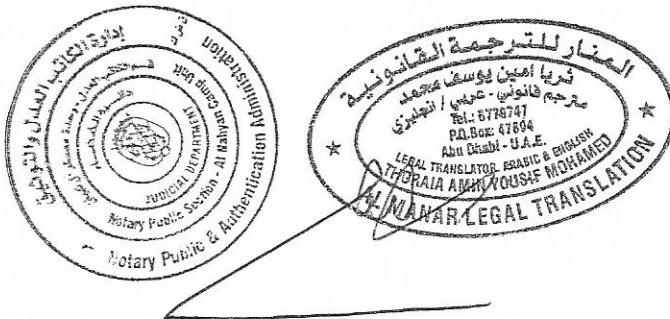
يكون للمدير التنفيذي كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة والتوفيق نيابة عنها والقيام بجميع الأعمال التي تقتضيها أغراضها

تتضمن سلطات المدير التنفيذي ما يلي:

تمثيل الشركة أمام كافة السلطات المحلية والدوائر الحكومية وشبه الحكومية والوزارات مثل الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب ووزارة العمل ودائرة الشؤون البلدية ودائرة التنمية الاقتصادية وغرفة التجارة والصناعة وإدارة المرور والترخيص وجهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل ومرافق الشرطة والموانئ والجمارك والمطارات وهيئة المياه والكهرباء وإدارة الدفاع المدني ومؤسسة الإمارات للاتصالات - اتصالات وشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة - دو والبنوك ومرافق البريد وكافة الشركات والمؤسسات أو الأعمال التجارية الأخرى والتوفيق على كافة المستندات والأوراق والعقود مع أو أمام الجهات المذكورة.

فتح وإغلاق الحسابات البنكية باسم الشركة لدى أي بنك وتشغيل هذه الحسابات بتوقيعه المنفرد وإصدار الشيكات.

تعيين المحامين والوكلاء القضائيين ورفع الدعوي أو الدفاع في أية قضايا أو الوصول إلى تسوية أمام جميع المحاكم من جميع الدرجات في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج بما في ذلك محكمة الاستئناف ومحكمة التمييز والمحكمة العليا وتعيين وإنهاء خدمات العاملين والمستشارين وتحديد مهامهم



Byness

[Handwritten Signature]

9.2 The Executive Director shall be appointed for an unlimited period, unless otherwise is decided vide resolution passed by the General Assembly of the Company.

9.3 The Executive Director shall have all powers necessary for the management of the company, signing on its behalf and carrying out all acts required by its objectives.

Powers of the Executive Director include the following:

To represent the company before all local authorities, government and semi-government departments and Ministries such as General Directorate of Residency & Foreigners' Affairs, Ministry of Labour, Department of Municipal Affairs, Department of Economic Development, Chamber of Commerce & Industry, Traffic & Licensing Dept., Critical Infrastructure & Coastal Protection Authority, Police Stations, seaports, customs, airports, Water & Electricity Authority, Civil Defence Dept., Emirates Telecommunication Corporation - Etisalat, Emirates Integrated Telecommunication Corporation - Du, banks and post offices and all companies, establishments or other business and sign all documents, papers and contracts with or before such authorities.

To open and close bank accounts in the name of the company at any bank and to operate such accounts by his single signature and to issue the cheques..

To appoint advocates and lawyers and to file or defend / compromise any suits before all UAE courts or abroad at all levels including Court of Appeals, High Court of Cassation and Supreme Court, to appoint and remove employees and consultants and fix their duties and remuneration; to represent the

Company before all ministries and local authorities for establishing and smooth running of this Company and do any other work in connection therewith, to sign all contracts and documents of financial or commercial nature on behalf of the Company and sanction all account-related documents.

ومكافأتهم وتمثيل الشركة لدى جميع الوزارات والسلطات المحلية لأجل تأسيس هذه الشركة ومزاولة أعمالها بصورة طبيعية وكذلك القيام بأية أعمال أخرى ترتبط بذلك والتوفيق على جميع العقود والوثائق ذات الطبيعة المالية أو التجارية نيابة عن الشركة والمصادقة على المستدات المتعلقة بالحسابات.

- 9.4 The Executive Director shall be entitled to a management fee equivalent to 10% of the turnover of the Company.

٤-٩ سوف يتلقى المدير التنفيذي مكافأة لقاء إدارته للشركة تعادل نسبة ١٠٪ من العائد السنوي للشركة.

- 9.5 To achieve the objectives of the Company and for effecting running of its business, the Executive Director is also empowered to enter into management and technical know-how contracts with such other person or company as they deem fit and determine their management or technical know-how fee or remuneration.

٥-٩ من أجل تحقيق أهداف الشركة ومن أجل تصريف الأعمال بصورة فعالة يخول كذلك المدير التنفيذي بإبرام عقد إدارة وتعريف فنية مع أي شخص آخر أو شركة وفقاً لما يراه مناسباً وتحديد قيمة الاعتماد والمكافآت لهذه الإدارة والتعريف الفنية.

- 9.6 The Executive Director shall have the right to delegate the above-mentioned powers in full or in part or give authorities to any other persons, including shareholders, at any time as he may consider suitable and he can withdraw / cancel such given powers or authorities to other persons at any time as he deems fit.

٦-٩ يجوز للمدير التنفيذي أن يفوض في كل أو بعض الصالحيات المشار إليها أعلاه أي شخص أو أشخاص آخرين بما في ذلك الشريك أو الشركاء في أي وقت حسب ما يراه مناسباً وأن يسحب أو يلغى هذا التفويض أو الصالحيات في أي وقت مناسب حسبما يراه ذلك.

- 9.7 It is completely understood by shareholders that the Executive Director shall be responsible for day to day affairs of the Company without interference of any kind from other shareholders.

٧-٩ من المعلوم تماماً للشركاء أن المدير التنفيذي هو المسئول الوحيد عن الإدارية اليومية لأعمال الشركة وبدون تدخل من الشركاء الآخرين أياً كان نوعه

Article No. (10): Financial Management

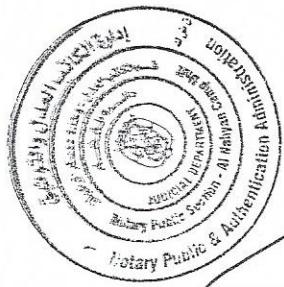
المادة (١٠): الإدارة المالية

- 10.1 The Executive Director of the Company shall prepare the Annual Balance Sheet of the company and Profit and Loss Account, as well as Annual Report to company activities and financial centre and its suggestions in connection with the distribution of profits within three months from the date of expiry of company's financial years.

١-١٠ يتولى المدير التنفيذي للشركة إعداد الميزانية السنوية للشركة وحساب الأرباح والخسائر، كما يقوم بوضع تقرير سنوي عن نشاط الشركة ومركزها المالي ومقترناته في شأن توزيع الأرباح وذلك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية للشركة.

- 10.2 The Balance Sheet and the Profit and Loss Account shall be submitted to the annual General Assembly for approval.

٢-١٠ يجب تقديم الميزانية وحساب الأرباح والخسائر إلى الجمعية العمومية السنوية لاعتمادها



10.2 The Executive Director should submit the Balance Sheet and Profit & Loss Account to all the Ministries and Economic Department within 10 days of its approval from all partners.

٢-١٠ على المدير التنفيذي خلال الأيام العشرة التالية من تصديق الشركاء على الميزانية وحساب الأرباح و الخسائر ان يواعدهما لدى كل من الوزارة و دائرة التنمية الاقتصادية .

Article No. (11): General Assembly

11.1 The company shall have a General Assembly composed of all the partners. The General Assembly shall be convened in Abu Dhabi at the invitation of the Executive Director at least once in a year within 4 months from the end of financial year. The Executive Director should convene the General Assembly, if demanded by Board of Supervision and by and number of partners who holds less than quarter of the shares of Capital Amount.

11.2 Invitation to attend the General Assembly by registered mail with acknowledgement of receipt addressed to Each Partner at least twenty one days before the date of the meeting. The invitations must include the particulars of the agenda and place, date and time of the meeting

11.3 Every partner shall have the right to attend a General Assembly irrespective of the number of shares he owns. A partner may, by proxy, delegate another partner other than the Executive Director to represent him in a general assembly. Each Partner shall have a number of votes equal to the number of shares he owns or represents.

11.4 The agenda for the Annual General Assembly must include the following matters:

- a) Review of the report of the Executive Director on the Company's activities and financial position during the year, the report of the board of Supervision, if any and the Auditor's report.
- b) Discussion and adoption of the Balance Sheet and Profit & Loss Account.

المادة (١١): الجمعية العمومية

١-١١ تكون للشركة جمعية عمومية تتكون من جميع الشركاء و تتعقد الجمعية في إمارة أبوظبي بدعوة من المدير التنفيذي مرة على الأقل في السنّه خلال الأشهر الأربعه التالية لنهاية السنة الميلادية . و يجب على المدير التنفيذي دعوة الجمعية العمومية للانعقاد إذا طلب مجلس الرقابة أو عدد من الشركاء يملك مالا يقل عن ربع رأس المال

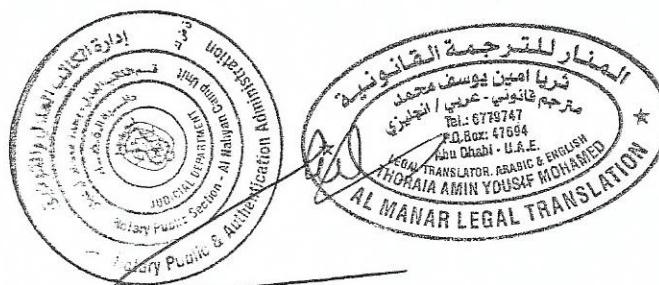
٢-١١ توجه الدعوات بموجب كتب مسجلة بعلم الوصول ترسل إلى كل شريك قبل موعد انعقادها بواحد وعشرين يوما على الأقل مرفقا بها الاعمال ومكان الاجتماع و زمانه .

٣-١١ لكل شريك حق حضور الجمعية العمومية مهما كان عدد الحصص التي يملكتها، وللشريك أن ينوب عنه بتفويض خاص شريكاً آخر من غير المدير التنفيذي لتمثيله في الجمعية، و يكون لكل شريك عدد من الأصوات بقدر ما يملكه أو يمتلكه من حصص.

٤-١١ يجب أن يشتمل جدول أعمال الجمعية العمومية في اجتماعها السنوي على المسائل الآتية:

(أ) سماع تقرير المدير التنفيذي عن أنشطة الشركة و مركّزها المالي خلال السنّه و تقرير مجلس الرقابة إن وجد و تقرير مدقق الحسابات.

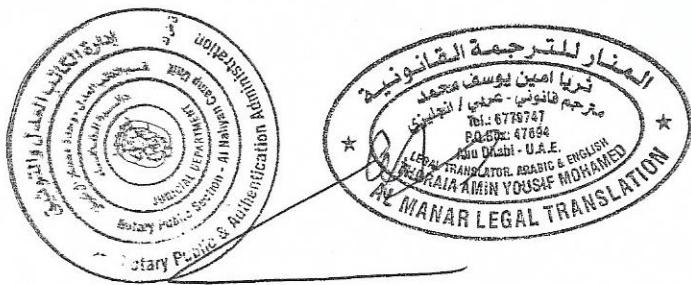
(ب) مناقشة الميزانية و حساب الأرباح و الخسائر و التصديق عليها.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

- ج) تحديد حصة الأرباح التي توزع على الشركاء .
- د) تعيين المدير أو أعضاء مجلس الرقابة ، إن وجد و تحديد مكافآتهم.
- هـ) المسائل الأخرى تدخل ضمن اختصاصها بموجب أحكام القانون في هذا العقد.
- ٦-١١ لا يجوز للجمعية العمومية أن تتداول في غير المسائل الواردة في جدول الأعمال إلا إذا تكشفت أثناء الاجتماع وقائع خطيرة تقضي المداولة فيها ، وإذا طلب أحد الشركاء إدراج مسألة معينة على جدول الأعمال وجب على المدير التنفيذي إجابة الطلب ، وإلا كان من حق الشركاء أن يحتملوا الجمعية العمومية
- ٧-١١ لكل شريك حق مناقشة الموضوعات المدرجة في جدول الأعمال و يكون المدير التنفيذي ملزما بالإجابة على استئناف الشركاء بشرط إلا يعرض ذلك مصالح الشركة للضرر، فإذا رأى أحد الشركاء ان رد المدير التنفيذي على سؤاله غير كاف احتمل إلى الجمعية العمومية و كان قرارها بهذا الخصوص واجب التنفيذ .
- ٨-١١ لا تكون قرارات الجمعية العمومية صحيحة إلا بموافقة عددمن الشركاء يمثل ما لا يقل عن ٧٥٪ من رأس المال .
- فإذا لم تتوفر هذه الأغلبية في الاجتماع الأول وجب دعوة الشركاء لاجتماع ثانٍ يعقد في خلال الواحد والعشرين يوما التالية لاجتماع الأول و تصدر القرارات في هذا الاجتماع بأغلبية الأصوات الممثلة فيه.
- ٩-١١ لا يجوز للمدير التنفيذي الاشتراك في التصويت على القرارات الخاصة بأبراء ذمته من المسؤلية عن الإدارة



Danayek

11.10 Minutes, adequately summarizing the discussion of the General Assembly should be prepared and it will be signed by all Partners. The minutes and resolutions of the General Assembly should be record in a special register kept at the Company's head office. Any of the Partners may review the register personally or through an attorney. They may also review Company's Balance Sheet, Profit & Loss Account and Annual Report

11.11 Without prejudice to the rights of third parties acting in good faith, a resolution adopted at a General assembly in violation of the provisions of the Commercial Companies Law or this Memorandum, benefiting certain Partners or causing damage to other partners without due consideration to the interest of the company, shall be void.

11.12 In this event, only the Partners who had objected to the adoption of the said resolution or those were unable to object thereto for acceptable reasons, may request the nullification of the resolution. A nullified resolution shall be considered as void unless it becomes in proportions to the all partners

Article No. (12): Guarantees

12-1 If any partner or Executive Director provides any personal guarantees to Banks, Creditors or Financial Institutions in connections with the business/credit facilities required by the company, such Partner or Director shall be entitled to such guarantees commission as may be approved by the resolutions of the General Assembly.

Article No. (13): Financial Year

The financial year of the Company shall commence on 1st December of same year, with exception of the first financial year, which shall commence on the date of the registration of the Company and end on 31st December of the same year.

10-11 يحرر محضر بخلاصة وافية لمناقشات الجمعية العمومية تدون المحاضر قرارات الجمعية العمومية في سجل خاص و يوضع على المحضر الأعضاء الحاضرين و يودع بمقر الشركة و يكون لأي من الشركاء الاطلاع عليها بنفسه أو بوكيل عنه ، كما يكون له الاطلاع على الميزانية وحساب الارباح و الخسائر والتقرير السنوي .

11-11 مع عدم الإخلال بحقوق الغير حسني النية يقع باطلا كل قرار يصدر من الجمعية العمومية للشركاء بالمخالفة لأحكام قانون الشركات التجارية وهذا العقد وكذلك إذا صدر لمصلحة بعض الشركاء أو لإضرار البعض الآخر دون اعتبار لمصلحة الشركة

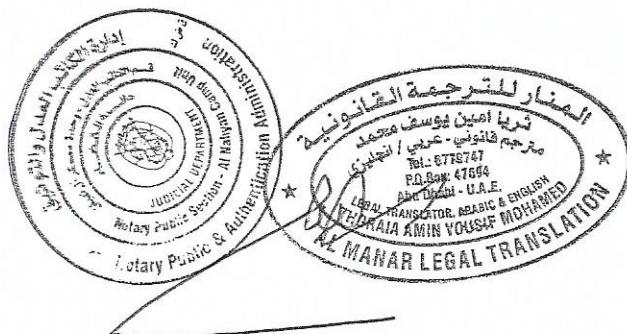
12-11 وفي هذه الحاله لا يجوز أن يطلب البطلان الا ان الشركاء الذين اعترضوا على القرار أو لم يتمكنوا من الاعتراض عليه لأسباب مقبولو يتربت على الحكم بالبطلان اعتبارا القرار كان لم يكن بالنسبة إلى جميع الشركاء

المادة (12): الضمانات

1-12 إذا قدم أي شريك أو عضو من أعضاء مجلس الإدارة أية ضمانات شخصية للبنوك أو الدائنين أو البيوت المالية في شأن العمل التجاري أو التسهيلات الأتنمية أو عضو مجلس الإدارة سوف يستحق عمولة الضمان والتي يقرها اجتماع الجمعية العمومية للمساهمين.

المادة (13): السنة المالية

تبأ السنة المالية للشركة من الأول من يناير وتنتهي في الحادي والثلاثين من ديسمبر من نفس العام في ما عدا السنة المالية الأولى حيث تبدأ من تاريخ القيد في السجل التجاري وتنتهي في الحادي والثلاثين من ديسمبر من نفس العام.



By Nabil

Article No. (14): Distribution of Profits & Losses

The annual net profit or loss of the Company shall be arrived at after deduction of all expenses, provisions and costs of the Company including remuneration and fees payable under Article (9) and shall be distributed as follows.

14.1 10% (Ten percent) shall be transferred to a legal reserve account and such transfer may be discontinued when the legal reserve reaches 50% (Fifty Percent) of the Company's paid capital. If the legal reserve falls below that, the transfer shall be resumed.

14.2 The profits and losses shall be distributed between the partners as follows:

Name of Partner	Percentage
First Party	20%
Second Party	80%
Total	100%

13.3 Each of the Partners shall only be liable to the extent of his share(s) in the capital.

Article No. (15): Auditors

15.1 The Company shall have an auditor to be appointed by the General Assembly. His rights, duties and responsibilities shall be as per the provisions of the UAE Commercial Companies Law.

Article No. (16): Amendment of the Memorandum of Association

16.1 It shall not be permissible to amend this Memorandum nor to increase or decrease the capital of the Company unless it is approved a number of partners holding 75% of the capital of the Company nor shall it be permissible to increase the obligations of the partners save by their unanimous consent. A resolution to reduce

يتم توزيع الأرباح والخسائر الصافية بعد خصم كافة النفقات والمصاريف المتعلقة بالشركة بما في ذلك المكافأة والحوافز المتعلقة و يجب دفعها بموجب المادة رقم (٩) توزع كما يلي:

١-١٤ يحول ١٠ (عشرة بالمائة) إلى حساب الاحتياطي القانوني ويوقف هذا الاقطاع عندما يبلغ الاحتياطي القانوني %٥٠ (خمسون بالمائة) من قيمة رأس المال الشركة المدفوع وفي حال انخفاض الاحتياطي القانوني إلى أقل من ذلك يستأنف الاقطاع من جديد.

٢-١٤ سيتم توزيع الأرباح والخسائر بين الشركاء على النحو التالي:

النسبة	اسم الشرك
%٢٠	الطرف الأول
%٨٠	الطرف الثاني
%١٠٠	المجموع

٣-١٤ لا يسأل الشرك ألا بقدر حصته في رأس مال الشركة

المادة (١٥): مدققو الحسابات

٤-١٥ يكون للشركة مدقق الحسابات يعين من قبل الجمعية العمومية وتحدد حقوق المدقق وواجباته ومسؤوليته وفقا لما هو مسؤولياته وفقا لما هو منصوص عليه في قانون الشركات.

المادة (١٦): تعديل عقد التأسيس

٥-١٦ لا يجوز تعديل هذا العقد ولا زيادة رأس مال الشركة أو تخفيضه إلا بموافقة عدد من الشركاء يملكون ٧٥٪ من رأس مال الشركة كما لا يجوز زيادة التزامات الشركاء إلا بموافقتهم الإجماعية ولا يسري قرار تخفيض رأس المال الشركة إلا



Boyley

(Signature)

the capital of the Company shall not be valid unless upon approval of the Department of the Economic Development. The Executive Director must deposit the legal documents relating to the above and any amendments thereto with the Commercial Registry.

بعد موافقة دائرة التنمية الاقتصادية
ويتعين على المدير التنفيذي للشركة إيداع
المستندات المتعلقة بما جاء أعلاه وأية
تعديلات تجري عليها لدى السجل
التجاري.

Article (17): Dissolution of the Company

- 17.1 The Company shall be dissolved for any of the following reasons.
- The expiry of the period specified in this Memorandum unless this period is renewed.
 - Fulfillment of the objects for which the Company was established.
 - Amalgamation of the Company with another Company.
 - The Partners holding 75% of the capital of the Company deciding to terminate the duration of the Company.
 - Depletion of all or most of assets of the Company making beneficial investment of the remainder of the assets, if any, impracticable.
 - Upon the rendering of a decision from the Court to dissolve the Company.

المادة (١٧) : حل الشركة

- ١-١٧ تحل الشركة لأي من الأسباب التالية:
- انتهاء المدة المحددة للشركة في عقد تأسيس الشركة ما لم تجدد.
 - انتهاء الغرض الذي أسست الشركة من أجله.
 - اندماج الشركة في شركة أخرى.
 - اجماع الشركاء الذين يحملون ٧٥٪ من رأس المال الشركة على انهاء ممتلكاتها.
 - إذا أهلكت جميع أو أغلبية موجودات الشركة وأصولها وأصبح استثمار بقيمتها لا يمكن الحصول على أي منفعة أو غير مجده.
 - صدور قرار من المحكمة لتصفية الشركة.

Article No. (18): Liquidation

- 18.1 One or more liquidators shall be appointed by the partners at a General Assembly and in accordance with the provisions of the Commercial Companies Law, unless the partners agree otherwise. If the liquidation is by decision of the court, the court shall determine the manner of the liquidation and shall appoint a liquidator, and the powers of the Executive Director shall cease when the liquidator is appointed.

المادة (١٨) : تصفية الشركة

- ١-١٨ تقوم الجمعية العمومية بتعيين مصفي قانوني أو أكثر ويتبع في تصفية الشركة الأحكام الواردة في قانون الشركات التجارية ما لم يتفق الشركاء على خلاف ذلك عند حل الشركة ، و إذا كانت التصفية وعيت المصفي و تنتهي سلطة المدير التنفيذي بتعيين المصفي .

Article No. (19): Notices

The notices between the Partners and the Company shall be delivered by

المادة (١٩) : اشعارات

ترسل الإشعارات بين الشركة والشركاء عن طريق البريد المسجل بعلم الوصول



registered post at the address as per the records of the Company.

على العنوانين المبينة في سجلات الشركة.

Article No. (20): Copies

المادة (٢٠) : النسخ

This Memorandum has been made and signed by the parties, one copy given to each of the parties, and the other copies for registration as required under the Commercial Companies Law.

حرر هذا العقد ويتم التوقيع عليه بواسطة أطرافه. نسخة بيد كل طرف للعمل بموجبه والنسخ الأخرى للتسجيل وفقا لقانون الشركات التجارية.

Article No. (21) Miscellaneous Provisions

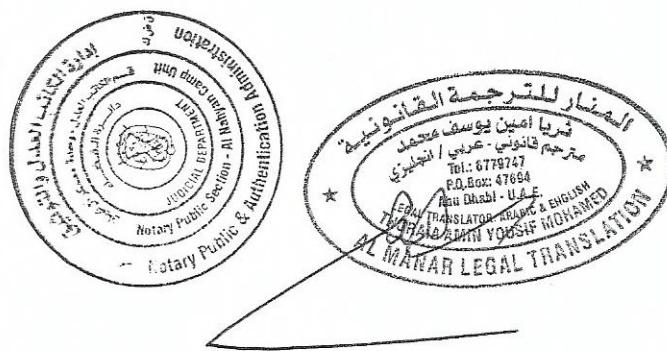
المادة (٢١) : أحكام متنوعة

- 21.1 The Company shall not have been a corporate personality and shall not be allowed to perform its business until it is registered in the Commercial Register. Individuals shall be jointly liable for all acts or transactions performed on behalf of the company them prior to its registration.
- 21.2 Matters not provided in this Memorandum shall be subject to the provision of the Commercial Companies Law and its amendments and ministerial decisions made in implementation thereof.
- 21.3 This Memorandum and any amendments thereto shall be written in Arabic and English Language and notarized by the concerned authority, otherwise the memorandum and any amendments thereto shall be void and such amendments should be annexed hereto

١-٢١ لا يكون للشركة شخصية اعتبارية ولا يجوز لها أن تبدأ أعمالها إلا بعد قيدها في السجل التجاري . وكل ما يتم من أعمال أو تصرفات لحساب الشركة قبل قيدها يسأل عنه بالتضامن الأشخاص الذين أجروا هذه الاعمال أو التصرفات.

٢-٢٢ تكون المسائل غير المنصوص عليها في هذا العقد خاضعة لأحكام قانون الشركات التجارية وتعديلات القرارات الوزارية المنفذة له .

٣-٢١ هذا العقد وكل تعديل يطراً مكتوباً باللغة العربية وموثقاً من قبل الجهة الرسمية المختصة وإلا كان العقد أو التعديل باطلًا كما يجب إرفاق كل التعديلات بهذا العقد.



A handwritten signature in black ink.

A handwritten signature in blue ink.

22-1 In the event that any dispute arise between the partners in respect of the liquidation of the company or about any clause of this Memorandum, the partners shall try to reach an agreement amicably. If the dispute cannot be settled amicably, the matter shall be referred to be finally settled by a single arbitrator to be agreed upon by the partners. If the partners are unable to agree to the appointment of a single arbitrator within 15 (fifteen) days of either partner giving notice of reference to arbitration, each party to the dispute shall appoint an umpire, if necessary. The venue of the arbitration shall be in Abu Dhabi. The award of the arbitrator shall be binding on the partners and none of the parties is entitled to challenge the same.

١-٢٢ في حالة نشوب أي نزاع بين الشركاء بخصوص تصفية الشركة أو حول أي من بنود عقد التأسيس فإنه على الشركاء أن يحالوا الوصول إلى الاتفاق بالتراضي لتسوية هذا النزاع فان الأمر يحال للفصل النهائي فيه من قبل محكم واحد يتم الاتفاق عليه بين الشركاء أما إذا لم يتمكن الشركاء من الاتفاق على تعين محكم واحد خلال ١٥ (خمسة عشر) يوما من تاريخ تسليم أي من الشركاء المذكورين إخطار باللجوء للتحكيم فإنه على كل طرف من طرفي النزاع تعين محكم من قبليه وعلى المحكمين تعين حكم ممكرين إذا دعت الضرورة و يجب أن يكون مقر التحكيم في أبوظبي ويكون قرار التحكيم ملزما لجميع الشركاء ولا يحق لأي طرف الطعن فيه.

Article (23): Bankruptcy or Death of A Partner:

المادة (٢٣): إفلاس أو وفاة شريك:

In the event of the bankruptcy or death of any party, its representative and creditors shall not be entitled in any event to apply for selling or dividing the property of the Company, nor shall they interfere in its management. The Company shall continue between the remaining parties and the representatives of the bankrupt or deceased party until the end of duration of the company, and the rights of such representatives shall be limited to the profits accruing to the deceased / bankrupt party.

في حالة وفاة أو افلاس أي طرف فلا يحق لممثليه ودائنيه طلب إغلاق الشركة أو تقسيم ممتلكاتها كما لا يحق لهم التدخل في إدارتها وستمر الشركة في أعمالها بين بقية الشركاء وممثلي الطرف المفلس أو المتوفى ولغاية نهاية مدة الشركة وستبقى حقوقهؤلاء المندوبيين أو الورثة محدودة بالأرباح المستحقة للطرف المتوفى أو من أشهر افلاسه.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto signed this Memorandum of Association, on the day, Month, Year herein above mentioned.

وإشهاداً على ذلك وقع الطرفان المذكوران أعلاه على عقد التأسيس هذا في اليوم والشهر والسنة المذكورين أعلاه.

First Party:
Dalal Saeed Muhair Saeed Alqubaisi

الطرف الأول

دلال سعيد مهير سعيد القبيسي

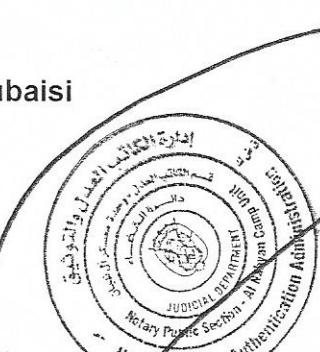
Second Party
Biji Reji John

الطرف الثاني

بيجي ريجي جون

1069790

دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



محضر تصديق رقم 1501016170
إنه في يوم الاثنين الموافق 06/07/2015 م
حضرني أنا/ فألروق عوده الكاتب العدل
بيجي ريجي جون وأخرون
وبعد استيفاء الإجراءات المقررة وسداد الرسم وقدره 1000 درهم
بموجب الإيصال رقم 894، قمت بالتصديق



*Amendment
to Memorandum of Association and
Assignment of shares of a
(Limited Liability Company)
CLEAR GREEN FACILITIES
MANAGEMENT. L.L.C.*

ملحق
عقد تأسيس وتنازل عن حصة
شركة ذات مسؤولية محدودة
"كلاير جرين لإدارة المرافق - ذ.م.م"

Mrs. Dalal Saeed Muhair Saeed Alqubaisi, female, UAE national, holding ID No 784198694987961 (Hereinafter referred to her as "First Party/ Continuing Partner")

السيدة/ دلال سعيد مهير سعيد القبيسي، إماراتية الجنسية، تحمل بطاقة هوية رقم 784198694987961 (يشار إليها فيما بعد بـ "الطرف الأول/ الشريك المستمر")

Mrs. Biji Reji John, Indian national, holding ID No. 784197384615312 (Hereinafter referred to her as "Second Party/ Withdrawing Partner")

السيدة/ بيجي ريجي جون، هندية الجنسية ، تحمل بطاقة هوية رقم 784197384615312 (ويشار إليها فيما بعد بـ "الطرف الثاني/ الشريك المنسحب")

Mr. Sam Daniel Gee Varghese Daniel, Indian national, holding ID No. 784197381979612 (Hereinafter referred to him as "Third Party/ Joining Partner")

السيد/ سام دانييل جي فارجيس دانييل، هندي الجنسية، حامل بطاقة هوية رقم 784197381979612 (ويشار إليه فيما بعد بـ "الطرف الثالث/ الشريك المنضم")

Whereas the First and Second Parties are partners in (**CLEAR GREEN FACILITIES MANAGEMENT – L.L.C.**), Commercial License No. (CN-2012465), issued by Department of Economic Development, Abu Dhabi by virtue Memorandum of Association as attested by the Notary Public, under No. 1501016170 dated 06/07/2015. it has been agreed between the parties hereto as follows:

لما كان كل من الطرفين الأول والثاني شريkan في (كلاير جرين لإدارة المرافق ذ.م.م.)، الرخصة التجارية رقم (CN-2012465)، الصادرة من دائرة التنمية الإقتصادية، أبوظبي بموجب عقد التأسيس المصدق لدى الكاتب العدل تحت رقم ٢٠١٥/٠٦١٧٠ بتاريخ ١٥/٠٦/٢٠١٥. فقد تم الاتفاق بين الأطراف بموجبه على البنود التالية:

- 1- Preamble will be an integral part of this agreement

Rabie



Dalal



Biji Reji

- 2- Second Party has assigned full of her shares which are 49 shares representing 49% of the Company capital to Third Party

٢- تنازلت الطرف الثاني عن كامل حصتها البالغة ٤٩ حصة التي تمثل ٤٩٪ من رأس مال الشركة للطرف الثالث القابل ذلك

Therefore, the ratio of the shares in the License shall be as follows

وعليه تصبح نسب الشركاء في الرخصة على النحو التالي:

Dalal Saeed Mheir Saeed Alqubaisi	دلال سعيد مهير سعيد القباسي
Number of shares	عدد الحصص
76,500	٧٦,٥٠٠
Value	القيمة
51	٥١
Percentage	نسبة الشركاء
51%	%٥١
<hr/>	
Sam Daniel Gee Varghese Daniel	سام دانيل جي فارجيس دانييل
Number of shares	عدد الحصص
73,500	٧٣,٥٠٠
Value	القيمة
49	٤٩
Percentage	نسبة الشركاء
49%	%٤٩
Total	الإجمالي:
100%	%١٠٠

- 3- The parties hereto agreed to appoint Third Party Mr. Sam Daniel Gee Varghese Daniel to be the Managing Director of the Company; he shall enjoy singly with all managerial powers mentioned in the above mentioned Memorandum of Association.

٣- اتفق الأطراف بموجبه على تعيين الطرف الثالث السيد / سام دانيل جي فارجيس دانييل كمدير إدارة الشركة ويتمتع منفرداً بجميع صلاحيات المدير المذكورة في عقد التأسيس المذكور أعلاه.

- 4- Powers of the Managing Director include the following:

٤- تتضمن سلطات مدير ادارة الشركة ما يلى:

To open and close bank accounts in the name of the Company and to operate and manage such accounts, sign cheques in the Company name on his own responsibility and all papers and documents related thereto and obtain bank guarantees, bank facilities, without bank loans from any banks in United Arab Emirates. The Managing Director of the

فتح واغلاق الحسابات البنكية باسم الشركة وتشغيل واغلاق تلك الحسابات وتوقيع الشيكات باسم الشركة على مسؤوليته الخاصة وتوقيع جميع الاوراق والمستندات المتعلقة والحصول على خدمات الشركة والتسهيلات البنكية منها وذلك وفقاً من اي بنك في



Balkha

Company will be responsible for all financial related liabilities

الامارات العربية المتحدة. ويكون المدير المفوض مسؤولاً عن جميع الالتزامات المالية.

- 5- The parties hereto agreed to add clause No. (17-2) in article (17) : Dissolution of the Company as follows:

17-2 The First Party shall have, in case of expiry of the License and pass 90 days thereafter, entire right to the disposal of the Company as he deems fit

٥- اتفق الشركاء على اضافة البند (١٧-٢) في المادة (١٧) : حل الشركة كالتالي:

٦- يحق للطرف الاول، في حالة انتهاء الرخصة وانقضاء ٩٠ يوماً بعد الانتهاء، الحق المطلق لحل وانهاء الشركة حسبما هو يراه مناسباً

- 6- Commercial Companies Law No. (2) for the year 2015 shall be applied to this agreement and above mentioned Memorandum of Associations.

٦- يطبق قانون الشركات الاتحادي رقم (٢) لسنة (٢٠١٥) على هذا العقد وعلى عقد التأسيس سالف الذكر.

- 7- All other clauses from the above mentioned Memorandum of Association will remain valid without changes

٧- اتفق الشركاء على بقاء باقي بنود عقد الشراكة الأساسي المذكور أعلاه على حالة بدون أي تغيير أو تعديل.

This agreement has been mutually agreed by the parties

وعلى ذلك تتم الاتفاق والقبول بين الأطراف

First Party
Dalal Saeed Muhair Saeed Alqubaisi

الطرف الأول
دلال سعيد مهير سعيد القبيسي

Second Party
Biji Reji John

الطرف الثاني
بيجي ريجي جون

Third Party
Sam Daniel Gee Varghese Daniel

الطرف الثالث
سام دانييل جي فارغيس دانييل

Muhair

Muhair



2249783

دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT

محضر تصديق رقم 1809006143
إنه في يوم الأحد الموافق 10/06/2018 م
حضر لدى أنا هدى العبرى الكتب العدل
دلال سعيد مهير القبيسي وأخرون
وبعد استيفاء الإجراءات المقررة وسداد الرسم وقدره 1000 درهم
بموجب الإيصال رقم 1007092 1801009365301007092، قمت
بالتصديق.

